

**NOTICE OF INVITATION TO TENDER N°: VIE/027•14 771**

**Title: Construction of two Communal Health Centers in An Tinh and Kim Lu  
communes, Na Ri District, Bac Kan Province**

*in the framework of Project VIE/027 receiving financial support from the Governments of the Grand Duchy of  
Luxembourg and the Governments of the Socialist Republic of Vietnam*

This notice of invitation is launched by the Luxembourg Agency for Development Cooperation (Lux-Development), on behalf of **Project VIE/027 Supporting Health Care Policy for the Poor in Cao Bang and Bac Kan** receiving financial support from the governments of the Governments of the Socialist Republic of Vietnam and of the Grand Duchy of Luxembourg.

**1) Identification and financing of the project**

- a) Title: Project VIE/027 Supporting Health Care Policy for the Poor in Cao Bang and Bac Kan
- b) Reference number: **VIE/027•14 771**
- c) Source of financing: The Governments of the Socialist Republic of Vietnam and the Government of the Grand Duchy of Luxembourg, as set out in the project's bilateral agreement dated 24 September 2002.
- d) Status of financing: approved

**2) Identification of the contract**

- a) Type of contract: **Works**
- b) Object: Construction of two Communal Health Centers in An Tinh and Kim Lu communes, Na Ri District, Bac Kan Province.
- c) Number of lots: 01 lot
- d) Grouping of lots: Not applicable.

**3) Eligibility and evaluation criteria**

- a) Origin: **no restriction**
- b) Eligibility: **companies satisfying the criteria included in the Statement of Good Standing and in the Ethics clauses of the General Regulations**
- c) Evaluation: **the lowest administratively and technically compliant tender will be granted the contract**
- d) Variants: no variants will be considered

**4) Sites and deadlines**

- a) Location of the project: Na Ri District, Bac Kan Province, Vietnam
- b) Place of performance: Construction sites of CHCs (see Specification for more details)
- c) Performance period: **7 months (seven months)**
- d) Validity period of tenders: **90 days from the time limit for receipt of tenders**

**5) Entities**

- a) Awarding Authority: Lux-Development
- b) Contracting Authority: Department of Health of Bac Kan Province
- c) Supervisor: will be informed upon signature of the contract

d) Donor: Government of the Grand Duchy of Luxembourg

e) Donor's Representative: Lux-Development

**6) Tender dossier**

a) Type: Open tender

b) How to obtain the dossier: the dossier may be obtained against payment of a non-refundable amount of **VND 1,000,000** (one million Vietnam Dong) from 10.02.2015 to 13.02.2015 & from 25.02.2015 to 04.03.2015 (during office hours) at:

**Project VIE/027 Office in Hanoi**

No. 57 Le Quy Don Str, Hai Ba Trung District, Hanoi Capital

Tel: (84-4) 3972 6493 ; Fax: (84-4) 3972 6494

Or:

**Project VIE/027 Office – Department of Health of Bac Kan Province**

No. 14 Truong Chinh Str, Bac Kan Town, Bac Kan Province

Tel./Fax: (84-281) 6252 060

c) Consultation of the dossier: the dossier may be consulted at the same address mentioned above

d) Written notifications and communications must be sent to the following address:

**Project VIE/027 Office in Hanoi**

No. 57 Le Quy Don Str, Hai Ba Trung District, Hanoi Capital

Email: [vananh.nguyen@luxdev.lu](mailto:vananh.nguyen@luxdev.lu)

*For the attention of Ms. Nguyen Thi Van Anh*

e) Deadline for requests for additional information: 06.03.2015 (14 days before the deadline for submission of tenders)

f) Deadline for providing explanations to tenderers: 12.03.2015 (8 days before the deadline for submission of tenders)

**7) Language, currency, receipt and opening of tenders**

a) Language: English, and some certain documents require translation in Vietnamese for reference (for more details refer to the article J. Contents of tenders of the Instruction to Tenderers)

b) Currency: Vietnam Dong (VND);

c) Address for receipt and opening: **1 original and 3 copies** to:

**Project VIE/027 Office in Hanoi**

No. 57 Le Quy Don Str, Hai Ba Trung District, Hanoi Capital

Tel: (84-4) 3972 6493 ; Fax: (84-4) 3972 6494

d) Deadline (date and time) for submission: **Friday 20 March 2015 at 14h00** (local time)

e) Date and time of the public opening session: immediately after the deadline for submission.

**8) Guarantees**

a) Tender guarantee: **100'000'000 VND**

a) Performance guarantee: **10% of the value of the contract**

b) Other guarantees: **see tender dossier**

**9) Payments**

All eligible payments which are part of this contract will be processed by Lux-Development on behalf of Project VIE/027

**10) Information meeting and/or site visit**

There will be a mandatory information meeting on Thursday, 05<sup>th</sup> March 2015 at 08h30 for information of tender and site visit agenda. The meeting will take place at the address:

**Project VIE/027 Office – Department of Health of Bac Kan Province**

No. 14 Truong Chinh Str, Bac Kan Town, Bac Kan Province

**Mandatory site visits** will take place right after the information meeting on 05<sup>th</sup> March 2015, starts from the Department of Health of Bac Kan.

**Note:** *Tenderers who do not participate in the above meeting and site visits will not be eligible for participation in the tender.*

**11) Complementary or additional services**

This contract does not include any complementary or additional services. In the event where complementary or additional services would be required (initially not included), their value will be limited to a maximum of 50% of the initial value of the contract.

**12) Additional information: see tender dossier**